



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八一年七月十七日
星期五

目錄

人口統計臨時結算發表	第一頁
柴灣區停水時間	第二頁
工業學院招新生	第三頁
荃灣設貨客上落禁區	第四頁
離島宣傳地方行政	第四頁
養成課外閱讀習慣	第五頁
屯門青少年暑期活動展開	第六頁
陪審員名單	第六頁
遊艇新規例十月公佈	第七頁
加士居道天橋暫封閉	第八頁
未能註冊醫生執照試合格人數	第八頁
赤立角機場計劃第一階段工作檢討	第九頁
三月份製造業人工資指數	第十頁
油塘興建休憩公園	第十三頁
屯門新市道路擴闊工程	第十三頁

人口統計臨時結算發表
本港失業者十萬一千人

根據一九八一年人口統計之抽樣圖表臨時結算顯示，在本年三月本港之勞動人口為二百四十六萬六千五百七十人，其中受僱者為二百三十六萬五千四百七十人，失業者則為十萬一千一百人，失業率達百分之四點一。

而去年九月，失業者為十萬一千九百人，失業率為百分之四點三。

政府統計處在發表上述數字時說，本年三月之失業率較去年九月者減少百分之零點二。但在九月份剛離開學校初次找尋工作之人數經常較三月為多，倘若將一九八〇年九月之失業率以季節性影響而作調整，使其與八一年三月之失業率均根據同一基礎，該月之失業率則為百分之三點八。此數字顯示自一九八〇年九月至本年三月期間，失業率增加了百分之零點三（即由百分之三點八增至百分之四點一）。

換句話說，季節性調整之失業率自一九七九年三月時之最低點即百分之二點三，逐漸增加。

在談及以季節性調整為基礎之失業率繼續增加之問題，布政司署經濟事務科發言人指出，此為勞動人口增長率較就業機會率更迅速之結果。

但他強調，就職數目有迅速增長，這可以從截至八一年三月止的六個月，受僱之勞動人口增加九萬六千六百七十人而顯示出來。

他更指出，在目前本港因主要出口市場普遍不利之經濟情形下，就業機會仍能有如此迅速增長，實屬出乎意料之外。

統計處發言人解釋謂，根據一九八一年人口統計所採用之定義，介乎十五歲與六十四歲間沒有就業之人士，

或在調查之前七日工作少於十五小時，但正在找尋工作者，皆列為失業人。

發言人並指出，不同國家對「失業」一詞有不同之定義，在本港，「失業人士」包括：(一)剛離校而確沒有很大機會找到工作者；(二)剛受僱者；(三)暫時解僱者，即在過去七日內工作少於十五小時；(四)可以工作而實際上不找尋工作者，因為他們認為沒有工作機會，或因為暫時患病。

一九八一年人口統計之抽樣圖表現已製備，提供有關人口之基本社會、經濟及分佈特徵。至於最後及更詳細之結算會於本年十月公佈。

根據一九八一年人口統計臨時結果而編訂之勞動人口資料初步報告書，現已在郵政總局大廈政府刊物銷售處發售。

編輯注意：勞動人口資料初步報告書將放置於新聞處稿箱備取。

柴灣區停水時間

水務署宣佈：柴灣區若干樓宇將於星期一（二十日）晚上十一時至翌日（星期二）上午六時，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。

停水樓宇位於介乎阿公岩道與康民街交界之一段柴灣道，包括樂民道、祥民道，與華村，白沙灣及山翠苑。

工業學院十二學系

招收下學年度新生

教育署屬下五間工業學院現開始招收一九八一至八二年度新生，包括全日制、整段時間給假調訓制及日間部份時間給假調訓制課程的新生。

課程範圍包括該五間學院的十二個學系，即製衣工業、商科、營造、設計、電機工程、文理工程、酒店經營及旅遊、工業技術、輪機及構造、機械工程、印刷及紡織工業。

有關投考資格及課程詳情均列在「投考指南」，所有課程的申請表格及「投考指南」可向各工業學院、港九各區民政處及新界各理民府索取。

整段時間給假調訓制及日間部份時間給假制課程的表格及指南亦可向勞工處學徒訓練計劃組索取，地址為香港金鐘道九十九號樂禮大廈。

填妥的表格應於八月十八日前交回有關工業學院。

五間工業學院之地址如下：摩理臣山工業學院——香港灣仔愛群道六號；葵涌工業學院——新界葵涌興盛路二十號；觀塘工業學院——九龍觀塘曉明街二十五號；黃克競工業學院——九龍長沙灣荔枝角道七〇二號；及李惠利工業學院——九龍塘聯福道三十號。

荖灣設立客貨上落禁區

荖灣葵富路介乎葵涌道與興芳路之間，將於星期日（十九日）上午十時起暫時關為不准客貨上落區。運輸署發言人於宣佈上述措施時表示，該措施為期約五個月，以便該路進行重排路面工程。發言人說：「於上述禁區內，所有車輛由上午七時至午夜十二時，均不准停車上落客。」

「為對駕車人士提供另外一處上落客貨區，興芳路由榮芳路開始北上之一段長三十米之現行客貨上落禁區，將予暫時取消。」

離島宣傳地方行政

離島理民府現正展開一項宣傳活動，向居民傳達地方行政的意識。

在未來六週內，二十名社區幹事將逐戶探訪離島居民，講解區議會的工作及明年的選舉。這些探訪，亦將配合區內舉辦至本月底的一連串研討會。

社區幹事在探訪中，會講解有關選民資格、候選人提名、登記及選舉日期，及選區界綫等事項。

他們亦會向居民派發「地方行政簡介」的小冊子。

離島區將分為六個選區；長洲三個，另外坪洲、大嶼山、南丫島（包括蒲台）各一個。

教育署副署長梁文建今日（星期五）稱，只要我們有決心和毅力養成課外閱讀的興趣和習慣，可以使身心均有裨益。

梁氏在救世軍小學聯合畢業典禮上致詞說，課外書籍類別繁多，各具趣味，只要意識健康，內容純正，我們讀之都會得益。

他說：「總而言之，『開卷有益』，課外閱讀的確可以

使我們擴闊視野、豐富知識、充實修養，並彌補校內課業之不足。

「何況，閱讀過程中還能夠逐漸提高閱讀的速度、增強理解的能力，以及鍛鍊靈活的思考力和聯想力，於是我們在語文方面的寫作表達能力就會獲致潛移默化，日有改進。」

梁氏又指出閱讀不但能賦與我們抵抗工商業社會惡劣環境的意志與力量，還可以協助我們邁向美好的人生，貫徹我們生命以真正的意義和價值。

至於圖書資源方面，學生大可向學校圖書館、市政圖書館，以及各志願團體的圖書館借閱，也可以請家長代為選購，或自己省下零用錢購買，以及與同學朋友交換借閱。

屯門今起展開 青少暑期活動

一年一度的屯門區青少年暑期活動今日（星期五）由屯門理民官林中麟主持開幕禮。

這個由屯門區青少年暑期康樂活動統籌會與當地志願團體聯合舉辦的盛事，旨在為青少年提供連串的康樂及教育項目，鼓勵他們充份利用暑假參與有益身心的活動。

康樂活動將持續至九月上旬。二百多項活動計包括訓練課程、體育競賽、戶外項目、參觀探訪及社區服務等。

去年參與暑期活動的青少年速逾二萬之數。

今年，活動將予推廣，以便偏僻鄉村的青少年亦有機會參與。

林氏在致開幕詞時特向出錢出力的當地團體及活動統籌會敬表謝意。他說，屯門今日的繁榮，實乃各人努力的成果。

典禮中，林氏同時呼籲當地人士踴躍參與明年三月舉行的區議會選舉，選民登記將於八月三十一日開始進行。

新界鄉議局主席劉皇發亦有出席今日的開幕儀式。

陪審員名單

一份陪審員名單將於廿七日（星期一）起在最高法院公佈板張貼。

該份名單將連續張貼十四天，在這段期間，任何人士如有確實理由可向最高法院經歷司申請將他的名字加入或從名單上除去，或將其他人士的名字加入或除去。

管制遊艇新規例

十月十七日生效

政府憲報今（星期五）日刊登有關遊艇之新規例，以加強安全及作更有效之水上管制，並對使用快艇接載非法入境者之持續威脅加以對付。此等規例適用於水面上或在陸上之遊艇，並將於十月十七日起生效。

此乃經立法局通過及於上週執行之一九八〇年船舶及海港管理（修訂）條例之其中一部份措施。新規例旨在確保遊艇領有牌照及獲適當使用，購有第三者保險及較容易被辨認。

根據新規例所作出的變更如下：

(一) 將遊艇牌照號碼/字母每字之大小增至三百厘米，漆寫在遊艇兩側之中部，以便辨認船隻。違犯規定之罰款亦將會增加。

(二) 通知當局有關更改地址、遊艇之其他事項、轉讓、租賃、搬運等事宜之期限，由以往之七天改為三天。

(三) 其他增加之罰款包括：未有向當局呈報有關遊艇之更改、轉讓或租賃事宜；使用遊艇時，船上並無持有本地船主執照之人員充任船主及大槓，或未經艇主之同意而使用遊艇；准許遊艇作其他用途，包括出租或接載須繳費之乘客。

(四) 未領牌之遊艇，無論在水上或陸上，均可被檢去及扣留，直至其領得牌照或裁判司頒令發還時為止。艇主須繳付搬運及儲存費。任何遊艇在三個月內未有人認領，可由當局處置。

在評論此等措施時，政府發言人表示，大部份之遊艇艇主均遵守現有之規例，毫無疑問，他們亦會遵行修訂之規例。不過，由於有非法快艇的操作，故必須實施更嚴厲之懲罰及其他措施以阻止此等活動。

加士居道天橋暫行封閉三晚
運輸署宣佈，油蔴地加士居道天橋將由二十至二十二日，每晚由八時至翌晨五時暫行封閉，不准車輛行駛。
上述封閉措施是為方便該區進行改善排水系統工程。

未能註冊醫生執照試

醫務委員會執照組今日宣佈，本月八日至十日期間舉行的未能註冊醫生執照試最後部份考試，有八十二人合格。

該部份考試，為測驗應考者對臨症問題運用其專業知識能力之口試。應考者在內科、外科及婦產科三科每一科接受歷時三十分鐘之考驗。

今次考試合格者將於本年九月開始在醫務委員會特許的醫院進行為期十八個月之臨床實習。

不合格之應考者可於明年重考這部份的考試。一項科目不合格，只須重考該部份科目。兩項科目不合格，則須重考該部份之全部考試。

自一九七七年設立執照試後，共有二百一十二人經考試合格和完成臨床實習而獲得在港行醫資格。目前另有五十二人，正在醫院接受臨床訓練。

赤鱘角新機場計劃

第一階段工作檢討

負責為赤鱘角新機場計劃進行機場主要設計研究之工程顧問公司 (RMP Eikon Ltd.) 已提交第一階段的工作報告，一個為期一週的聯合工作會議現正進行，以檢討工作進展。

出席第一次會議者計有工程顧問公司、民航處策劃人員，及其他政府部門與政策科之官員。

在詳細的小組討論後，出席者同意顧問公司建議的有關第一條跑道的位位置及長度，又初步大致上同意新機場的設施，及第二條跑道的位位置和長度。

出席工作會議的成員並同意顧問公司繼續進行工作計劃，以決定及設計機場的設施及道路系統。

同時，除機場主要設計的顧問工作外，一連串的研究現正在進行中。

本年四月中，由工務司署負責的土木工程設計研究，正按照計劃進行；進行中土地勘探將可使於九月興建一實驗路堤。

由香港皇家天文台負責的氣象及海洋研究，正順利進行。

另一方面，政府進行選聘顧問公司，研究機場附近動植物及海洋的環境問題。

此外，財政評估計劃會於明年初進行。

以上各項研究結果，連同建議的北大嶼山建設工程，將於一九八二年底呈交政府。

三月份製造業工人工資指數

政府統計處今（星期五）日發表一九八一年三月份製造業工人工資指數。此等指數係由該處每半年進行一次的工資調查結果計算得來。

由於這些調查的對象並非以科學方法挑選出來，因此調查結果只可視作爲大概顯示出工資可能進行的調整。

以一九七三年七月至一九七四年六月期間的平均工資作爲一百點計算，則一九八一年三月份製造業工人的每日平均表面工資指數（不包括固定工資以外的福利在內）爲二百二十四。比一九八〇年三月上升了二十八點，即百分之十四點三，比一九八〇年九月則上升十六點，即百分之七點七。

若包括固定工資以外的福利在內，一九八一年三月的指數爲二百三十一，比一九八〇年三月上升二十九點，即百分之十四點四，而比一九八〇年九月則增加十七點，即百分之七點九。

以下爲一九八一年三月份就業人數較多的製造行業工資指數的變動情況，與八〇年三月及九月之情況作一比較：

表 面 工 資 指 數

(不 包 括 固 定 工 資 以 外 福 利)

(包 括 固 定 工 資 以 外 福 利)

八 一 年 三 月 份
指 數 比 該 月 份
增 加 之 百 分 率

八 一 年 三 月 份
指 數 比 該 月 份
增 加 之 百 分 率

行 業	(不 包 括 固 定 工 資 以 外 福 利)			(包 括 固 定 工 資 以 外 福 利)						
	八〇年 三 月	八〇年 九 月	八一年 三 月	八〇年 九 月	八〇年 三 月	八〇年 三 月	八〇年 九 月	八一年 三 月	八〇年 九 月	八〇年 三 月
製 造	196	208	224	+7.7	+14.3	202	214	231	+7.9	+14.4
紡 織	203	213	231	+8.5	+13.8	205	217	233	+7.4	+13.7
電 器	202	216	217	+0.5	+7.4	211	225	229	+1.8	+8.5
電 子 製 品	208	216	251	+16.2	+20.7	218	226	263	+16.4	+20.6
衣 着	182	197	208	+5.6	+14.3	193	208	221	+6.3	+14.5
手 套	167	179	178	-0.6	+6.6	175	188	188	-	+7.4
手 袋	194	195	206	+5.6	+6.2	209	208	220	+5.8	+5.3
塑 膠 花 和 塑 膠 玩 具 以 外 之 塑 膠 製 品	233	238	254	+6.7	+9.0	228	231	249	+7.8	+9.2
塑 膠 玩 具	200	204	219	+7.4	+9.5	197	200	216	+8.0	+9.6
印 刷	222	254	261	+2.8	+17.6	226	264	271	+2.7	+19.9

統計處又發表製造業工人的每日平均實質（即經過扣除通貨膨脹的影響）工資指數。倘不包括固定工資以外之福利在內，一九八一年三月份指數爲一三一，比一九八〇年三月及九月者均分別上升一點，或百分之零點八。倘包括固定工資以外之福利在內，一九八一年三月份指數爲一三五，比一九八〇年三月者上升一點，或百分之零點七，與一九八〇年九月比較則上升兩點，或百分之一點五。

布政司署經濟事務科發言人在評論這些指數時表示，製造業實質工資比率沒有增加是由於最近入境者的關係，以致直接及間接地影響勞工供應增長率繼續迅速上升。

同時，由於本港若干主要市場之經濟情況不佳所影響，對製造業工人之需求增長率因而減慢。

發言人解釋稱，製造業工人每日平均表面工資指數，是量度二十五種製造工業的大機構所僱用之工人賺取作爲工資的金錢數目的變動情況。製造業工人的每日平均表面工資指數，包括固定工資以外之福利在內者，是量度工資和現金花紅及津貼，免費或津貼膳食，及有薪假期等固定工資以外之福利的變動情況。

製造業工人的每日平均實質工資指數，以及製造業工人包括固定工資以外福利在內的每日平均實質工資指數，是以兩者之表面工資指數扣除（甲）類消費物價指數增幅而獲得。

一九八一年三月調查內之製造業各工業工資動向詳情，可向統計處就業及薪酬統計組索取。

屯門新市鎮道路 將進行擴闊工程

在屯門新市鎮介乎容龍別墅與安定邨之一段屯門公路，將進行擴闊工程。

工務司署現正招標承建該項工程。

擴闊之一段路面連接荃灣和屯門，是屯門新市鎮建議中的一個完整交通網之一部份。

這段路現時爲一單程行車道，將擴闊作一雙程行車道，每方向各有二或三條行車綫。擴闊工程完成後路面行車量將較現時增加一倍以上。

此項工程包括完成橫跨青山公路之三聖墟橋西面之一半，以興建一段長八百五十米的新西行車道，和重建現時的東行車道之一部份。

工程預算在九月展開，需時約十五個月完成。

這項工程是屯門新市鎮拓展工程處的屯門新市鎮發展計劃之一部份。是項工程的設計及監督工作將由工務司署委託的史葛惠柳新高柏力顧問公司負責。

油塘興建休憩公園

工務司署將於觀塘油塘中心興建一個面積一千六百五十平方米的休憩公園。

工務司署建築設計處現招標承建此項工程。

休憩公園位於觀塘高超道與茶果嶺交界，爲高密度商住樓宇的居民需要而設。

公園設備包括有長椅的棚架，混凝土路，公園照明燈，及栽種花草。

工程預計於九月開始，需時約五個月完成。